#twelve/07.2003/IX/147/221/ultrafile







nun ist es voll, das dreckige duzend! wie immer hard work, aber das ergebnis kann sich sehen lassen, oder? wie auch anderswo, die zeiten werden immer schwieriger, geschäftlich und genau so auch auf stahl. und gerade deswegen sind wir stolz, euch dieses heft wieder vollgepackt mit styles auf allen erdenklichen untergründen, aber im besonderen eben auch auf metall präsentieren zu können. alle die, die etwas bewegen wollen, können dies auch. es geht immer, wenn man nur will und die nötigen strapazen in kauf nimmt. grossen support haben wir in dieser ausgabe von den internetseiten www.nachtschicht.no-ip.com und www.graffiti.org/eyegasm bekommen, die ihrerseits mittlerweile ein doch sehr beachtliches fotoarchiv aufgebaut und uns stuff haben zukommen lassen. wie so vieles, funktioniert unsere szene eben immer noch am besten, wenn wir alle am gleichen strang ziehen und jeder dem anderen unter die arme greift, statt sich gegenseitig zu dissen.

RUBUCTION

deswegen auch an dieser stelle nochmal dicke props an alle, die mithelfen, dass es weitergeht, seien es magazine wie die UNDEGROUND-PRODUCTIONS, die OVERKILL oder andere, genauso wie unsere werbepartner, allen voran die firmen INFLAMMABLE, ECKO und MOLOTOW, und von unseren ganzen unermüdlichen fotosupportern mal ganz abgesehen, ohne euch würde die ganze sache hier gar nicht funktionieren, thanxx!!

now its full: the dirty dozen! as always hard work, but the result looks fresh, don't you think?

just like everywhere, the times are getting harder, in business as well as on steel, and therefore we are proud to be able to present to you this mag packed full with styles on all imaginable surfaces. however, we are particularly proud on our metal pix. these pieces show that all who want to achieve something, are able to if they really want to and if they are prepared to undergo the hardships that are to be endured in order to achieve their goal.

we encountered great support from the two internet-sites www.nachtschicht.no-ip.com and www.graffiti.org/eyegasm this issue, who both built up considerable photo archives and sent us various pictures. as so many other things, our scene works best when we all work together in order to achieve our goals and help each other instead of diss each other.

therefore we want to send out phat props to all people who help us so that we can continue. may it be magazines like UNDER-GROUND-PRODUCTIONS, OVERKILL or others, and our various advertisement partners, above all the companies INFLAMMABLE, ECKO and MOLOTOW. not to speak of all our relentless photo supporters. without you guys this whole thing wouldn't work. thanxx!

:stylefile



















